



## **ОСНОВЫ УЧЕБНОГО ПЛАНА ОБЯЗАТЕЛЬНОГО БАЗОВОГО ОБУЧЕНИЯ 2004**

НАЦИОНАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ

© НАЦИОНАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ

Вертальщик Пиръйо Нюлуна

ISBN 952-13-2372-8

Helsinki 2005

## СОДЕРЖАНИЕ

1 глава	УЧЕБНЫЙ ПЛАН	5
1.1	Составление учебного плана	5
1.2	Содержание учебного плана	5
2 глава	ИСХОДНЫЕ ТОЧКИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ	7
2.1	Основополагающие ценности базового обучения	7
2.2	Задача базового обучения	8
2.3	Структура базового обучения	8
3 глава	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОБУЧЕНИЯ	10
3.1	Понятие об образовательном процессе	10
3.2	Учебная среда	10
3.3	Воспитательно-культурная деятельность	11
3.4	Методы работы	12
4 глава	СИСТЕМА ПОМОЩИ В ОБУЧЕНИИ	13
4.1	Совместная деятельность родителей и школы	13
4.2	Индивидуальный учебный план	14
4.3	Учебная и профессиональная ориентация	15
4.4	Вспомогательное обучение	16
4.5	Учебно-воспитательная деятельность	16
4.6	Работа кружков	18
5 глава	ОБУЧЕНИЕ УЧАЩИХСЯ, НУЖДАЮЩИХСЯ В СПЕЦИАЛЬНОЙ ПОМОЩИ	19
5.1	Различные формы помощи при обучении	19
5.2	Коррекционное обучение при неполном школьном дне	19
5.3	Обучение учащихся, взятых или переведенных на коррекционное обучение	20
5.4	Индивидуальный план обучения, его структура	21
5.5	Организация компенсирующего обучения	22
6 глава	ОБУЧЕНИЕ КУЛЬТУРНО-ЯЗЫКОВЫХ ГРУПП	24
6.1	Саамы	24
6.2	Цыгане	25
6.3	Лица, пользующиеся языком жестов	25
6.4	Иммигранты	26
7 глава	УЧЕБНЫЕ ЦЕЛИ И ГЛАВНЫЕ СОДЕРЖАНИЯ ОБУЧЕНИЯ	28
7.1	Интеграция обучения и тематические направления	28
7.2	Изучение родного и второго государственного языков*	
7.3	Родной язык и литература*	
	Финский язык как родной ; Шведский язык как родной	
	Саамский язык как родной ; Романский ( язык цыган ) как родной	
	Язык жестов как родной язык ; Другой язык как родной	
	Финский как второй язык ; Шведский как второй язык	

	Финский язык для саамов ; Финский язык для говорящих на языке жестов	
	Шведский язык для говорящих на языке жестов	
7.4	Второй государственный язык*	
	Шведский язык ; Финский язык	
7.5	Иностранные языки*	
7.6	Математика*	
7.7	Экология и природоведение*	
7.8	Биология и география*	
7.9	Физика и химия*	
7.10	Основы здоровой жизни*	
7.11	Религия*	
	Евангелическо-лютеранская религия ; Православная религия	
	Другие вероисповедания	
7.12	Основы этического воспитания*	
7.13	История*	
7.14	Обществоведение*	
7.15	Музыка*	
7.16	Изобразительное искусство*	
7.17	Рукоделие и технический труд*	
7.18	Физическая культура*	
7.19	Домоводство*	
7.20	Факультативные предметы*	
7.21	Профориентация*	
8 глава	ОЦЕНИВАНИЕ УЧАЩИХСЯ	35
8.1	Оценивание во время учебы	35
8.2	Итоговые оценки	39
8.3	Свидетельство об успеваемости, табель, аттестат	41
9 глава	ОБУЧЕНИЕ ПО НЕТРАДИЦИОННОЙ ПЕДАГОГИКЕ*	
9.1	Преподавание иностранного языка и метод языкового погружения	
9.2	Национальные школы	
9.3	Интернациональные школы	
9.4	Обучение учащихся по педагогике Штейнера	
	Приложение 1. Образцы букв, цифры, знаки препинания*	
	Приложение 2. Школьная система уровней владения иностранными языками*	
	Приложение 3. Постановление Государственного Совета 1435/2001*	
	Приложение 4. Распределение уроков при обязательном базовом обучении	46
	Приложение 5. Рекомендации Национального Управления Образования по вопросам обучения родному языку иммигрантов*	
	Основы учебного плана подготовительного обучения 2004*	
	Основы дополнительного обучения 2004*	

\* Главы и приложения, отмеченные звездочкой, не переведены.

# 1 УЧЕБНЫЙ ПЛАН

## 1.1 СОСТАВЛЕНИЕ УЧЕБНОГО ПЛАНА

Основы учебного плана представляют собой государственную форму, на основе которой составляются местные учебные планы. За качество составленного плана и за его развитие несут ответственность организаторы обучения. В учебном плане определяются цели воспитания и обучения обязательного базового образования и уточняются цели и содержания обучения, намеченные в основах плана, также другие моменты, имеющие отношение к составлению плана. При составлении учебного плана базового обучения необходимо принять во внимание учебный план дошкольного образования и учитывать единство системы обязательного образования, также другие региональные решения и предложения, касающиеся вопросов образования детей и молодежи.

Государственные и местные решения, касающиеся обязательного базового обучения, образуют единое целое, которое управляет процессом обучения. Имеются в виду нижеуказанные решения

- закон о базовом обучении и постановление
- постановление государственного совета о государственных целях обучения и порядке распределения учебных часов
- основы учебного плана дошкольного и базового обучения
- учебный план, одобренный организатором обучения
- годовой план на основе постановлений § 9 базового обучения

Учителю в процессе обучения следует придерживаться утвержденного учебного плана.

В учебном плане могут присутствовать пункты, касающиеся обучения в коммунах, в регионах или по школам, это по усмотрению организатора обучения. Создание единого учебного плана базового обучения требует совместной работы разных секций учителей. При постановке воспитательных целей плана активное участие должны проявить родители или опекуны. Учащихся тоже можно привлечь к совместной работе.

Вопросы, касающиеся учебно-воспитательной деятельности и совместной работы дома и школы, должны быть спланированы с представителями социальной и здравоохранительной сферы.

## 1.2 СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО ПЛАНА

В учебном плане базового обучения нашли свое отражение следующие моменты:

- ценности и принципы
- общие воспитательные и обучающие цели
- языковая программа
- соблюдаемое на местах распределение часов
- воспитательно-культурная деятельность, учебная среда и описание методов работы
- возможная предметная специализация, метод языкового погружения или обучение на иностранном языке
- возможное интегрирование в обучении
- осуществление тематической совокупности
- цели и содержания обучения по разным предметам в течение учебного года или совокупности учебных дисциплин
- преподавание факультативных дисциплин
- поведение учащихся
- совместная деятельность дошкольного обучения с основным обучением
- совместная деятельность школы и дома
- совместная деятельность с другими заинтересованными сторонами
- программа учебно-воспитательной деятельности и организация сотрудничества
- принципы составления индивидуального учебного плана
- координирование или инструктирование в учебном процессе, знакомство с трудовой деятельностью
- организация деятельности кружков
- организация вспомогательного обучения
- обучение учащихся, нуждающихся в специальной помощи
- обучение учащихся, представляющих другую культуру и другой язык
- оценивание учащихся и нормы оценок
- успеваемость и принципы её достижения
- свидетельство об успеваемости, табель, аттестат
- стратегия использования информационной технологией
- оценивание деятельности, постоянное развитие методов системы оценивания.

## 2 ИСХОДНЫЕ ТОЧКИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ

### 2.1 ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЕ ЦЕННОСТИ БАЗОВОГО ОБУЧЕНИЯ

Основополагающими ценностями базового обучения являются права человека, равноправие, демократия, сохранение многообразия и жизнеспособности окружающей нас природной и социальной среды, также принятие и понимание мультикультурности современного общества. Базовое обучение содействует коллективизации общества, формированию ответственности и уважению к правам и свободе личности.

Основополагающей культурой обучения является финская культура, которая сформировалась в тесном взаимодействии своей исконной культуры с культурами северных стран и европейских народов. При обучении необходимо учитывать национальные и местные особенности, также национальные языки, две народные церкви, исконную культуру саамов и национальные меньшинства. В обучении необходимо учитывать многогранность финской культуры, обогащенной присутствием различных культур иммигрантов. Через процесс обучения идет формирование этнокультурной идентичности учащихся, их подготовка к участию в жизни финского общества и далее в современном мире глобализации. Благодаря этому воспитывается в личности умение принимать и понимать другие культуры.

Базовое обучение способствует территориальному и социальному равноправию в обществе. При обучении учитываются индивидуальные особенности учащихся, и гарантируется равноправие полов. Школа должна научить использовать приобретенные навыки и умения при пользовании правами и при соблюдении обязанностей в повседневной, трудовой и общественной жизни.

Предметное обучение не зависит ни от политических, ни от религиозных воззрений.

В учебном плане базового обучения на местах необходимо уточнить ценности, которые будут являться основой обучения. Они должны найти свое воплощение в целях и программах обучения и в повседневной деятельности.

## 2.2 ЗАДАЧА БАЗОВОГО ОБУЧЕНИЯ

**Б**азовое обучение – это часть образования в системе базового социального обеспечения, так как ставит перед собой и воспитательные, и обучающие задачи. С одной стороны задача его – предоставить личности возможность приобретения всеобщего образования и получить обязательное образование, с другой стороны – предоставить обществу через образованность возможность развивать свой духовный капитал и способствовать коллективизации и равноправию в обществе.

Базовое обучение должно предоставить возможность разностороннему росту, приобретению знаний и развитию здорового самосознания, для того чтобы учащийся мог получить необходимые жизненные навыки и знания, был подготовлен к продолжению своего образования и, как гражданин, был готов принимать участие в демократических процессах общества. Базовое обучение также должно помогать каждому ученику в развитии его языкового и культурного идентитета и содействовать изучению своего родного языка. Разбудить желание к обучению как непрерывному процессу познания в течение всей жизни – это тоже одна из целей обучения.

Для укрепления преемственности среди поколений и строительства будущего задачей базового обучения является передача культурного наследия следующим поколениям, постоянное приобретение новых знаний и умений и пополнение ими уже имеющегося общественного потенциала. Для этого необходимо через обучение развивать умение критически оценивать мир, созидать новые культуры, новые образы мышления и методы деятельности.

## 2.3 СТРУКТУРА БАЗОВОГО ОБУЧЕНИЯ

**Б**азовое обучение представляет собой единое целое. Цели и основные содержания обучения определяются в основах учебного плана по учебным предметам или по предметным секциям (А1435/20.12.2001, § 6), согласно предметным ступеням общеобразовательной школьной системы, учитывая нормы требуемых знаний при переходе на другую ступень. Цели обучения, главные содержания, нормы требуемых знаний и критерии итоговых оценок по предметам прикладного искусства (музыка, изобразительное искусство, рукоделие и технический труд, физическая культура) составляются с учетом минимального количества учебных часов. В учебном плане, утвержденном организатором обучения, распределение часов, цели и содержания обучения намечают по классам, согласно постановлению государственного совета, опираясь на основы учебного плана.



В 1–2 классах при обучении следует учитывать полученные умения и знания в период дошкольного воспитания, особенно в подготовительном классе. Подготовительное и базовое обучения должны образовать единое и последовательное целое. На младшей ступени обучения особо важной задачей является развитие навыков и умений, необходимых для учебы и работы в будущем.

8–9 классы – это итоговая ступень базового обучения, задачей которой является ориентирование ученика на продолжение своего образования и подготовка к трудовой деятельности и участию в жизни общества.

Если в учебном плане согласно постановлению 11§, 3 о базовом обучении решено, что вместо изучения общепринятого объема курсов ученик может перейти в класс, придерживаясь своей индивидуальной программы обучения, то определяются для него свои цели обучения, своя сетка часов и содержания образовательных областей. Объемы курсов определяются на основе назначенных государственным советом предметных учебных дисциплин и предметных секций. При необходимости объем курсов можно разделить на две или более частей, которые также можно соединить между разными предметами и предметными областями в единую совокупность. В учебном плане необходимо определить, какие учебные курсы для ученика обязательные, какие из них факультативные. Для достижения успешных результатов в учебном процессе следует придерживаться намеченной программы.

Если в обучении объединенного класса в разные года в каких-либо учебных предметах было разное количество часов в неделю, недельную часовую нагрузку в течение года можно также разделить на части и таким образом выравнять учебные часы по предметам. В объединенном классе объем учебных курсов может быть принятым как единое целое, то есть неделимым по учебным годам. Таким образом, соблюдаются требования положения 11 § 3 о базовом обучении.

## 3 ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОБУЧЕНИЯ

### 3.1 ПОНЯТИЕ ОБ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ

Основы учебного плана исходят из понятия об образовательном процессе, в котором образование понимается как индивидуальное, так и коллективное накопление умений и знаний, через которое рождается культурное сопричастие с окружающим миром. Образовательный процесс, как целенаправленное действие, осуществляется в различных ситуациях: самостоятельно, под руководством учителя, во взаимодействии с учителем или учащимися. В процессе обучения можно овладеть знаниями и новыми навыками, новыми методами учебы и работы, которые будут необходимыми инструментами в течение всей учебной и трудовой деятельности.

Приобретение знаний - это результат активной и целенаправленной деятельности ученика, где на базе уже существующих знаний он трактует и обрабатывает знания нового предмета. Хотя общие принципы изучения у всех одинаковые, образовательный процесс зависит от ранее полученных знаний, мотивации, методов работы и учебы. Образовательный процесс, происходящий во взаимном сотрудничестве, в свою очередь способствует индивидуальному учебному процессу. Приобретение знаний во всех своих формах – активный и целенаправленный процесс, решающий проблему общими силами или индивидуально. Особое внимание стоит уделить учебной среде, ее разнообразию, так как от нее зависит образовательный процесс. В процессе приобретения знаний открываются новые возможности для понимания значимости культур, возможности участия в жизни общества.

### 3.2 УЧЕБНАЯ СРЕДА

Под понятием учебная среда понимают совокупность физических, психических и социальных факторов, при которых осуществляется учебный процесс и обучение.

К физическим факторам относятся школьные здания и территория, учебные пособия и учебные материалы. К ним могут иметь отношения и другие строительные сооружения и окружающая природа. Площади для обучения и учебные пособия необходимо организовать и спланировать так, чтобы разнообразные методы и формы работы смогли найти свое применение. Учебные материалы, пособия и услуги библиотеки должны способствовать активной и самостоятельной учебе. Оборудование учебной среды тоже помогает учащемуся стать активным

членом современного образованного общества и предоставляет возможности использования компьютерной и другой техники общественной информации, также пользование услугами информационной сети. Стоит обратить внимание и на эстетическую роль физических факторов среды обучения.

На формирование психической и социальной атмосферы учебной среды влияют с одной стороны когнитивные и эмоциональные факторы, с другой стороны – межличностные и коммуникативные отношения в школьной среде.

Учебная среда должна способствовать воспитательному и учебному процессам. Она должна быть физически, психически, социально защищённой и здоровой для ученика. Целью является оказание помощи ученику в поисках мотивации, заинтересованности в учебе; предлагая для решения увлекательные проблемы и ситуации, способствовать активности, самостоятельности в решениях, творчеству. Учебная среда ориентирует ученика в определении своих целей и умении оценивать свою работу. Учащимся можно предоставить возможность участвовать в создании и развитии учебной среды.

Учебная среда должна складываться из взаимоотношений учителя и ученика и самих учащихся. Это должно способствовать диалогу и помогать ученику в работе с другими членами группы. Целью этого является создание открытой, воодушевляющей, спокойной и положительной атмосферы, за поддержание которой несут ответственность учитель и ученик.

### **3.3 ВОСПИТАТЕЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

**К**ультурная школьная среда имеет значимое влияние на воспитательный и обучающий процессы, которые в свою очередь влияют на учебный процесс. Целью ставится последовательное планирование всех школьных мероприятий, помогающих достичь всех намеченных целей в воспитательной и обучающей работе.

Воспитательно-культурная деятельность вбирает в себя официальные и неофициальные школьные правила, формы деятельности и работы, ценности, принципы и критерии, определяющие качество школьной работы. К воспитательно-культурной деятельности школы относятся также мероприятия, проводимые вне школьного распорядка дня, например: праздники, тематические дни и различные другие мероприятия. Воспитательные цели школы, ценности, тематические совоккупности должны конкретизироваться в воспитательно-культурной деятельности школы. Целью является создание открытой, взаимодействующей культурной среды, которая способствовала бы совместной работе в школьной среде, в

сотрудничестве школы и семьи, и с другими общественными организациями. Ученики тоже должны иметь возможность участвовать в создании воспитательно-культурной среды и в ее развитии.

### 3.4 МЕТОДЫ РАБОТЫ

В предметном обучении используются характерные методы и разнообразные способы работы, которые помогают ученику и ориентируют его в учебном процессе. Задачей методов работы является развитие учебных навыков, навыков мышления, умений решения проблемных вопросов, трудовых и социальных навыков и воспитание активной жизненной позиции. Методы работы должны способствовать развитию навыков в компьютерной технике и навыков использования технических средств информации. Методы работы должны предлагать разным возрастным группам возможности участия в созидательной деятельности и игре, способствовать развитию ощущений и впечатлений.

Преподаватель сам выбирает методы работы. Его задача учить и ориентировать в учебном процессе и в трудовой деятельности как одного ученика, так и всю группу.

Выбираемые методы работы должны быть такими, чтобы

- пробуждали желание к учебе
- учитывали процессуальный и целенаправленный характер учебы
- целенаправленно активизировали деятельность ученика
- способствовали формированию отдельных знаний в систему, освоению и приобретению новых навыков и умений
- расширяли сферу приобретения знаний и применения навыков
- способствовали учебному процессу через взаимодействие учащихся во время учебы
- способствовали социальной гибкости, сотрудничеству в созидательной деятельности и готовности взять на себя ответственность за других
- развивали чувство ответственности за свою учебу, учили оценивать ее, учили размышлять над полученными результатами
- помогали ученику осознавать и определять способы и возможности приобретения качественных знаний
- развивали учебную стратегию и навыки, применяя их в новых ситуациях.

Необходимо брать во внимание различные стили усвоения учебного материала, также учитывать разницу развития между девочками и мальчиками и индивидуальные различия. Преподавая в малокомплектном классе или в классе вместе с группой дошкольного обучения, следует учитывать разные цели обучения возрастных групп и их своеобразие.

## 4 СИСТЕМА ПОМОЩИ В ОБУЧЕНИИ

### 4.1 СОВМЕСТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РОДИТЕЛЕЙ И ШКОЛЫ

**Ж**изнь учащихся проходит в сфере влияния школы и дома одновременно. Это требует взаимодействия и сотрудничества двух воспитывающих сторон во всестороннем развитии ученика, помогая ему успешно развиваться. Сотрудничество с родителями пополняет представления учителя об ученике и помогает ему планировать и осуществлять обучение. Первичную ответственность за воспитание ученика несут родители или опекуны. Школа помогает родителям в осуществлении воспитательной задачи и отвечает за воспитание и обучение ученика как члена школьного общества. Школе необходимо сотрудничать с родителями так, чтобы они со своей стороны могли поддерживать целенаправленную учебу своего ребенка и посещение им школы. Целью солидарного воспитания является создание благоприятных условий учебы для ребенка или подростка, обеспечение защищённой обстановки и спокойного самочувствия в школе. Сотрудничество школы и дома осуществляется как на общественном уровне, так и на индивидуальном уровне.

Совместную работу школы и дома необходимо определить в учебном плане вместе с должностными лицами, которые отвечают за приведение в действие социальных и здравоохранительных мероприятий.

Возможности родителей участвовать в планировании обучающего и воспитательного процесса вместе с учителями и учащимися способствует развитию сотрудничества школы и дома. Родителей необходимо информировать о плане обучения, об организации учебного процесса, об учебно-воспитательной деятельности и о возможностях участия в совместной деятельности школы и семьи. Это предполагает проявление активной инициативы учителя, также разъяснения и обсуждения прав и обязанностей родителей, учеников и учащихся. Сотрудничество должно строиться на уважении разных сторон, равноправии и равенстве.

В первые годы обучения продолжают развиваться сотрудничество, которое получило свое начало во время дошкольного образования, и создают основу для взаимного сотрудничества родителей. Различные формы сотрудничества, помогающие диалогу между школой и родителями, следует развивать в течение всего базового обучения,

особенно при переходе с одной школьной ступени на другую или на других переходных стадиях. Сотрудничество необходимо организовать таким образом, чтобы учебно-воспитательная деятельность и многосторонняя профессиональная помощь смогли помочь ученику в вопросах, касающихся посещения школы и хорошего самочувствия в ней. На итоговой ступени базового обучения необходимо дать родителям достаточную информацию о возможностях продолжения образования, обсудить все возможные проблемы и вопросы, которые могут в связи с этим возникнуть, с руководителем учебной и профессиональной ориентации и с компетентными специалистами учебно-воспитательного совета.

## 4.2 ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

**И**ндивидуальный учебный план – это план осуществления учебной программы ученика. Под учебной программой подразумевается перечень тех предметов и групп учебных предметов, которые ученик изучает в течение года. Целью индивидуального учебного плана является воспитание еще большей ответственности ученика за свою учебу, восприятие учебы как своей обязанности и возможности достижения поставленной цели. К тому же, с помощью индивидуального учебного плана мы информируем родителей, чтобы они могли еще активнее поддерживать ученика в его учебе. Также с помощью индивидуального учебного плана можно дифференцировать обучение, помочь школе и учителям создать лучшие предпосылки для учебы и успешного продвижения в ней. Индивидуальный учебный план можно использовать также как основу при оценивании успеваемости ученика.

При составлении индивидуального учебного плана главным должно быть сотрудничество между учениками, родителями и другими представителями школы. В начале базового обучения ответственность за составление индивидуального учебного плана несет учитель, но постепенно составление плана может потихоньку переходить к самому ученику. Учебный план учащихся первого класса может быть построен на основе плана дошкольного обучения, если такой уже существует.

Индивидуальный учебный план включает в себе учебную программу, где описаны пути достижения целей плана обучения. В нем намечают возможные факультативные дисциплины и предметы для углубленного изучения. Также в учебном плане дается описание вспомогательных форм обучения, таких как вспомогательное обучение или коррекционное обучение как часть школьного дня.

Если в плане обучения решено, что ученик может успевать в учебе, придерживаясь своей индивидуальной учебной программы, то в



индивидуальном учебном плане стоит указать объём учебных курсов, которые составят его учебную программу, и наметить порядок и график их выполнения, также возможные специальные цели.

Учебный план можно составить каждому ученику. Такое решение принимается в плане обучения. При необходимости учебный план составляется для учащихся, нуждающихся в специальной помощи или получающих коррекционное обучение в течение неполного школьного дня, или для иммигрантов. Ученику, переходящему на коррекционное обучение или уже получающему его, составляется индивидуальный план обучения, компенсирующий учебный план.

### **4.3 УЧЕБНАЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОРИЕНТАЦИЯ**

Учебная и профессиональная ориентация в течение всего базового обучения представляет собой продолжающийся процесс, который гарантируется сотрудничеством между учителями во время учебы ученика и на переходных уровнях учебного процесса.

Задачей всего преподавательского состава является оказание помощи ученику в ориентировании в учебном процессе, поддержка его в накоплении и развитии учебных навыков и умений, также умение заранее предотвращать возможности возникновения проблем, связанных с учебным процессом. Задача каждого учителя – создать предпосылки для персонального роста и развития ученика, его активности.

Ученики и их родители должны иметь возможность получать информацию о методах работы, о возможностях выбора учебных предметов и о значимости их в учебе ученика и в его будущем.

Родителей и учеников следует проинформировать об организации учебного процесса и профессиональной ориентации, об учебно-воспитательной деятельности и формах дополнительной помощи в учебном процессе. Необходимо организовать собеседование с родителями в присутствии учителей, учителя профориентации, ученика и родителей при обсуждении вопросов учебы и при определении выбора учебных дисциплин.

Проводя учебную и профессиональную ориентацию, дополнительно с профилактической деятельностью, особую помощь надо оказывать учащимся, имеющим проблемы с учебой, у которых есть опасность оставить свое образование или остаться невостребованными после получения базового обучения.

Принципы организации учебной и профессиональной ориентации и разделение обязанностей между участниками должны найти свое отражение в местном учебном плане. В местном учебном плане должно

быть описание, каким образом осуществляется взаимосвязь местной рабочей и экономической жизни на уровне деятельности всей школы. Главную часть такого сотрудничества составляют встречи с людьми разных профессий на классных часах, экскурсии на рабочие места, различные проекты, использование информационных материалов разного профиля и знакомство с трудовой деятельностью (ТЕТ). В предметное обучение должны быть включены совокупности, которые объединяют приобретенные в обучении умения и навыки с требованиями и возможностями трудовой деятельности.

#### 4.4 ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ

**В**спомогательное обучение – это особая форма обучения, где присутствуют индивидуальные специфические задачи, индивидуальное время обучения и индивидуальная консультация.

Вспомогательное обучение стоит начать сразу, как только обнаружатся проблемы в усвоении материала, чтобы ученик не отставал от общего обучения. Прежде чем оценить учащегося по предмету или по нескольким дисциплинам как слабого ученика, необходимо сначала ему предоставить возможность получения вспомогательного обучения.

Инициатива в начинании вспомогательного обучения должна принадлежать в первую очередь учителю. Вспомогательное обучение рекомендуется планировать только при взаимопонимании с родителями или опекуном, в свою очередь они должны получить информацию об организации вспомогательного обучения.

Вспомогательное обучение организуется так часто и объемно по программе, насколько это является целесообразно для успеваемости ученика. Такое обучение может осуществляться в школьное рабочее время, до или после занятий.

#### 4.5 УЧЕБНО-ВОСПИТАТЕЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

**З**адачей учебно-воспитательной деятельности является забота об учащихся, о физических, психических, социальных и учебных предпосылках хорошего самочувствия ученика. Учебно-воспитательный совет может оказывать и общественную и индивидуальную помощь. Целью является создание здоровой и безопасной обстановки для учебного процесса, охрана психического здоровья учащихся, предупреждение случаев отчуждения из коллектива, также поддержка благоприятной обстановки в школьном коллективе.

Учебно-воспитательная деятельность направлена на развитие сопричастности, заботу о ближнем, положительные взаимоотношения в культурной среде школьного коллектива, гарантирует для всех



равноправные возможности получения знаний. Учебно-воспитательная деятельность содействует сохранению физических, психических способностей деятельности личности или коллектива в неблагоприятных или критических ситуациях.

Учебно-воспитательная деятельность стимулирует продвижение вперед ученика в образовательном процессе, также способствует его равномерному росту и развитию. Задачей её является своевременное предупреждение и выявление причины появления проблемы в учебе или в посещении занятий, изучение данной проблемы, поиск путей решения на самом начальном этапе ее появления.

В компетенцию учебно-воспитательного совета входят учебно-воспитательная деятельность, которая согласно учебному плану одобрена организатором обучения, и услуги учебно-воспитательного совета, которые в законе здравоохранения означают школьное здравоохранение и в законе об охране детей означают помощь в воспитании. В учебно-воспитательной деятельности должны принимать участие и школьный персонал, и официальные лица, которые имеют отношение к учебно-воспитательному процессу. Это осуществляется в активной работе с родителями. При составлении индивидуального плана для оказания необходимой помощи ученику следует выслушать мнение самого ученика и родителей. Направляющими требованиями учебно-воспитательной деятельности являются конфиденциальность, уважение к личности, получение и сохранение информации на профессиональном уровне. Учебно-воспитательную деятельность можно многопрофильно координировать и развивать.

Обучающий план должен быть со стороны учебно-воспитательного совета составлен в сотрудничестве с представителями социальных и здравоохранительных организаций муниципалитета.

План учебно-воспитательной деятельности должен быть составлен так, чтобы в нем отражались её цели и главные принципы:

- способствовать здоровой, благоприятной, безопасной, социально ответственной, взаимодейственной работе школьного коллектива
- предоставить учащимся учебно-воспитательную помощь, отрегулировать вопросы посещения занятий, способствовать физическому, психическому и социальному развитию молодежи
- сотрудничество при составлении и контроле учебного плана, организации индивидуального обучения, сотрудничестве при планировании продолжения учебы.
- оказание учебно-воспитательной помощи ученику в различных проблемных ситуациях и во время дисциплинарного наказания, даже если ему запрещено участвовать в учебном процессе
- сотрудничество учебно-воспитательного совета с родителями, со школой, со специалистами совета, с другими представителями местных организаций поддержки

- принятие решений и распределение работы и ответственности для предотвращения проблемных или критических ситуаций, их выявление, обнаружение, решение их
  - наблюдение за пропусками уроков
  - издевательства, насилие, нарушение покоя
  - вопросы психического здоровья учащихся
  - курение, употребление алкоголя и наркотических средств
  - различные травмы, несчастные случаи, смертельные случаи
- выполнение принятых общих мер безопасности при перевозке детей школьным транспортом
- при организации школьного питания необходимо учитывать санитарно-гигиенические требования, задачи питания и традиции воспитания.

## 4.6 РАБОТА КРУЖКОВ

Для поддержки воспитательной и учебной работы школы можно организовать деятельность кружков. Исходя из целей базового обучения, деятельность кружков должна поддерживать этический и социальный потенциал роста учащихся, также разностороннее саморазвитие учащихся. Кружковая работа должна способствовать пробуждению интереса к положительным увлечениям, также дать возможность ученику к иной работе, чем школьная, в безопасном, спокойном окружении.

Деятельность кружков должна предоставить разнообразные виды деятельности, характеризующие способности учащегося, различные ситуации, способствующие положительным взаимоотношениям с взрослыми и детьми. Принципы организации деятельности кружков должны быть отражены в плане обучения школы.

Кружки для учеников добровольны.

Цели кружковой деятельности:

- помощь в воспитательной работе школы и дома
- воспитание активной жизненной позиции у молодёжи и подростков
- создание возможностей для развития социальных навыков и роста личности в обществе
- создание возможностей приобретения своего опыта, дающего почувствовать плоды своей деятельности
- развитие творческой деятельности и мышления
- воодушевление к созданию своей культуры
- через тесное сотрудничество более глубокое ознакомление с учеником
- поддержка заинтересованности учащегося в его увлечениях и содействие прогрессу его положительных интересов.

## 5 ОБУЧЕНИЕ УЧАЩИХСЯ, НУЖДАЮЩИХСЯ В СПЕЦИАЛЬНОЙ ПОМОЩИ

### 5.1 РАЗЛИЧНЫЕ ФОРМЫ ПОМОЩИ ПРИ ОБУЧЕНИИ

Учащимся, испытывающим трудности при обучении, предоставляются разные формы помощи, которые определяются по причинам их возникновения и по степени сложности. Главное вовремя опознать самые первые признаки трудностей в усвоении учебного материала и начать оказывать помощь, чтобы можно было предотвратить негативное влияние их на развитие ученика. В таких случаях сотрудничество с родителями имеет особо важную роль. Нуждающимися в специальной помощи считаются ученики, у которых предпосылки к росту, развитию и учебе ослабели по причине травмы, болезни или функциональных недостатков. В эту же группу относятся учащиеся, нуждающиеся в психологической или социальной поддержке. Специальную помощь при обучении могут получать и те ученики, у которых, по мнению представителей учебно-воспитательного совета, организаторов обучения и родителей наблюдаются факторы риска в продвижении образовательного процесса.

Всем нуждающимся в специальном обучении, можно предложить вспомогательное обучение, согласно содержанию 4 главы.

Поддерживать учащегося в его учебе необходимо разными способами в зависимости от рода и объёма трудностей в усвоении. Если вспомогательное обучение не помогает, тогда ученику предлагается коррекционное обучение на какой-то промежуток времени.

Если нет других возможностей обучения ученика, его необходимо взять или перевести на коррекционное обучение. Тогда объем курсов, организацию обучения и формы помощи, определяют при составлении его индивидуального плана.

### 5.2 КОРРЕКЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ ПРИ НЕПОЛНОМ ШКОЛЬНОМ ДНЕ

Ученику, у которого небольшие трудности в усвоении или при адаптации, которому помимо другой учебы требуется коррекционное обучение для улучшения учебных предпосылок, необходимо предоставить коррекционное обучение как часть

школьного дня. Коррекционное обучение как часть школьного дня дается одновременно с другим обучением в маленькой группе или индивидуально, и это нужно целенаправленно согласовать с остальной учебной работой ученика. Если требуется, для ученика можно составить индивидуальный учебный план в сотрудничестве с родителями, учителями и другими специалистами. Коррекционное обучение как часть школьного дня можно также организовать для учащихся, которые взяты или переведены на коррекционное обучение.

### **5.3 ОБУЧЕНИЕ УЧАЩИХСЯ, ВЗЯТЫХ ИЛИ ПЕРЕВЕДЕННЫХ НА КОРРЕКЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ**

**Ц**ель коррекционного обучения - помочь и поддержать ученика таким образом, чтобы у него были равные возможности получить обязательное образование согласно своим возможностям вместе со своими ровесниками.

В обучении следует опираться на сильные стороны ученика и на его личные потребности в учебе и развитии. Обучение должно поддерживать инициативу и уверенность ученика. Коррекционное обучение требует конкретных решений, касающихся места, помещения, времени и других, также требует нахождения ресурсов для осуществления их. Если учеба ученика невозможна вместе с другим обучением или со стороны ученика становится нецелесообразной, обучение следует организовать по частям или полностью в группе коррекционного обучения.

Первостепенной целью такого обучения является поддержка ученика в процессе учебы, чтобы достижение целей общего объема курсов стало для него возможным. Если ученик, несмотря на все предложенные меры поддержки, не сможет усвоить весь объем учебной нагрузки, тогда учебная нагрузка определяется для него индивидуально.

Индивидуализация учебной нагрузки – это первоочередная альтернатива перед освобождением ученика от выполнения общей учебной нагрузки. Индивидуальная учебная нагрузка может быть предложена при наличии решения о взятии или переводе ученика на специальное обучение. Индивидуализация может касаться всего объема учебной нагрузки базового обучения или только отдельных предметов. Для освобождения от учебы всего объема дисциплин должны быть очень серьезные причины. Ученику, который освобожден от изучения какого-то предмета, надо организовать обучение по другим дисциплинам или занять деятельностью под руководством учителя так, чтобы недельная нагрузка в течение года не уменьшалась.

Обучение учащихся,  
нуждающихся в специальной помощи

Обучение взятого или переведенного на коррекционное обучение ученика можно организовать согласно указу Государственного совета (1435/2001) 9§ несколько иначе, чем предложено общепринятым распределением часов, если это обосновано, учитывая возможности ученика. В плане, касающемся организации индивидуального обучения, определяют те предметы, в которых учебная программа ученика отличается от существующего в школе распределения часов.

Обучение такого рода организуется или в общих, или в продленных рамках обязательного образования, таким образом, как это предложено в официальном решении при взятии или переводе на коррекционное обучение. При продленном сроке обязательного обучения учебные предметы можно объединить в единый комплекс учебных дисциплин. Комплекс учебных дисциплин можно составить для всех из общих предметов и факультативных, исходя из решений обучающего плана.

Если ученик не нуждается больше в специальном обучении, необходимо принять решение о переводе его на общее обучение.

#### 5.4 ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПЛАН ОБУЧЕНИЯ, ЕГО СТРУКТУРА

Для каждого взятого или переведенного на коррекционное обучение ученика необходимо составить свой индивидуальный план обучения на основе утвержденного обучающего плана (HOJKS). В плане должна быть следующая информация, необходимая для индивидуального обучения:

- Описание возможностей и способностей ученика, требуемых условий первой необходимости и предпосылки создания благоприятной атмосферы для их развития
- Учебные и обучающие цели на ближайшее время и в перспективе
- Недельная часовая нагрузка в течение учебного времени по предметам в его учебной программе
- Перечень тех учебных дисциплин, объем курсов которых отличается от нормативной нагрузки
- Цели и основное содержание этих предметов, имеющих индивидуальную нагрузку для ученика
- Принципы контроля успеваемости и оценивание ее
- Услуги, необходимые для участия в учебном процессе: помощь переводчика, помощника ученика, услуги учебно-воспитательного совета, коммуникативные навыки и вспомогательные материалы.
- Описание организации обучения ученика в системе общего обучения и/ или в группе коррекционного обучения
- Лица, участвующие в обучении и оказывающие служебную помощь в организации ее, их полномочия
- Контроль выполнения служебных видов услуг.

Задачей индивидуального обучения ученика является настойчивое содействие и помощь в индивидуальном учебном процессе. В плане должны присутствовать данные о развитии ученика, сведения о вспомогательных мерах структуры обучения, методы работы и виды служебных услуг.

При оценивании учащихся берется во внимание общий объем нагрузки или тот индивидуальный объем, который назначен ученику в его индивидуальном плане обучения.

Составление индивидуального плана обучения происходит при тесном многопрофильном сотрудничестве учителей, членов учебно-воспитательного совета и, по возможности, родителей ученика.

Для успешного осуществления индивидуального плана обучения, необходимо оценивать успехи ученика и регулярно наблюдать за его учебой, особенно при переводе с дошкольного обучения на основное, затем при переводе с одного класса в другой, со школы в школу, при переходе на следующую ступень обучения.

## 5.5 ОРГАНИЗАЦИЯ КОМПЕНСИРУЮЩЕГО ОБУЧЕНИЯ

В тех случаях, когда невозможно организовать обучение ученика из-за травмы или серьезного заболевания в соответствии с общим объемом курсов, необходимо организовать компенсирующее обучение. К этапам обучающего плана относятся навыки моторики, язык и общение, социальные навыки, навыки повседневной деятельности и когнитивные навыки. В обучающем плане компенсирующее обучение следует разделить на части.

Целью усвоения навыков моторики является укрепление учеником восприятия своего тела и развитие совокупной деятельности всех навыков моторики. В обучение навыкам моторики входят планирование и правила их деятельности, постановка уравновешенности, отработка координации, ритма и касающиеся этой сферы обучения развитие мышечной деятельности.

Формирование реакции ориентирования и на ее основе построение и понимание различных выражений является целью обучения коммуникативным навыкам. В обучении языку и коммуникативным способностям должны присутствовать знания языка, высказываний, словарного запаса, жестов, знаков, символов, букв и слов, умения распознавать и использовать их, также касающиеся этой сферы знания о развитии мышления.

Целью обучения социальным навыкам является развитие способностей взаимодействия, взаимоотношений учащихся. В

Обучение учащихся,  
нуждающихся в специальной помощи

компенсирующее обучение должны войти задачи приобретения навыков взаимодействия и самоуправления.

Целью приобретения навыков повседневной жизни является активизация ученика в окружающей его жизнедеятельности и подготовка его к самостоятельной деятельности и независимости. В содержание этой части обучения должны войти понятия о здоровье и безопасности, навыки повседневной жизни, умения проведения свободного времени.

Цель обучения когнитивным навыкам – активизировать ученика и научить использовать свои ощущения в восприятии окружающей действительности. Стимуляция и упражнения ощущений, выбор, классификация, упражнения в решении проблемных ситуаций и определении причинно- следственных отношений должны составлять эту часть обучения.



## 6 ОБУЧЕНИЕ КУЛЬТУРНО-ЯЗЫКОВЫХ ГРУПП

### 6.1 СААМЫ

При обучении саамов необходимо учитывать, что саамы – исконный народ, у которого собственный язык и культура. Отношение саамов к природе, традиционный образ жизни и сообщество саамов образуют ядро собственного языка и культуры, которое поддерживается в процессе базового обучения. Для части учеников саамский язык (северных саамов, инаров, колтансаамов) – это родной язык и язык обучения, другим преподают язык как иностранный. Особое внимание при обучении обращают на разные уровни знаний языка учащимися. Обучение саамов обычно идет на саамском языке.

Обучение должно поддерживать изначальный идентитет учащихся и предоставить возможности для развития и изучения родного языка. Базовое обучение должно способствовать развитию своей культуры, истории, ознакомлению с сообществом саамов северных стран и пониманию значимости саамов как народности, которая является одной из родоначальных народов мира. Цель обучения – во время учебы в основной школе дать ученику знания о своих родовых корнях, о культурном наследии, о разных языках саамов, о разных культурах и общинах саамов. Школа должна создать предпосылки для здорового развития чувства собственного достоинства, чтобы учащиеся могли сохранить свой идентитет, не растворяясь в основной массе населения.

Преподавание осуществляется на северном наречии, на инар-наречии и на колтан-наречии. Главная цель обучения саамов – развитие активного двуязычия и мультикультурности. Поддержка развития умений родного языка осуществляется через преподавание разных предметов на родном языке учащихся.

Обучение должно помогать идентификации учащихся в сопричастности с культурным национальным наследием и с другими саамами, живущими в других странах. В обучении соблюдаются государственные цели и программы обучения, при этом все-таки учитывая особое положение саамской культуры и языка. Особое внимание уделяется своей истории, современному сообществу саамов, на традиционные промыслы, музыку, сказания и знания народных прикладных искусств.

Ресурсами обучения могут служить ближайшее окружение, родовое сообщество, средства всеобщей информации на саамском языке и активная связь с другими саамскими поселениями. Школа должна



помогать в организации обучения на саамском языке. Традиции воспитания и обучения саамов должны быть взяты во внимание при организации совместной работы между школой и домом, родителями или опекунами.

Через народные игры, творчество, сказания учащиеся должны приобрести положительный культурный опыт. Обучение по возможности согласуется с местным сообществом саамов согласно их календарному году, с учетом традиционных видов работы в разное время года и происходящих природных изменений.

## 6.2 ЦЫГАНЕ

При обучении учащихся цыганской народности необходимо учитывать статус цыган Финляндии как этнического и культурного меньшинства. Также в процессе базового обучения надо взять во внимание общественную интеграцию цыганского населения, вопросы, касающиеся прав меньшинств по новому законодательству в области образования, и сохранения уникального языкового и культурного наследия. Обучение цыганскому (романскому) языку должно способствовать формированию двойной идентичности учащихся и способствовать регулярности посещения школы и качеству обучения в ней.

Изучение цыганского языка предоставит естественную возможность выражения своей идентичности меньшинства и в школе. Обучение должно способствовать развитию интереса к своей истории и языку и осознанию цыганского населения как значимого национального меньшинства во всем мире и в Европе.

Изучение языка в школе для учащихся – цыган приобретает особое значение, так как традиционно язык финских цыган считался только разговорным языком. Поэтому в обучении языку и культуре цыган необходимо учитывать разные уровни знаний языка и региональные различия. В процессе обучения используются ресурсы ближайшего окружения, родовые связи, возможности медиа на цыганском языке.

## 6.3 ЛИЦА, ПОЛЬЗУЮЩИЕСЯ ЯЗЫКОМ ЖЕСТОВ

К этой группе относятся глухие, с пониженным слухом или слышащие учащиеся, родным языком которых является финский язык жестов. Ребенок выучил язык жестов как первый язык, и он владеет им лучше всего и использует его чаще в повседневной жизни.

В обучении таких учащихся соблюдаются общие воспитательные и учебные цели основной школы в согласовании с культурой языка

жестов. Язык обучения – это финский язык жестов. Наряду с ним используются финский или шведский как письменный язык и язык чтения.

Целью обучения является укрепление идентитета учащихся, использующих язык жестов, и воспитание уважения и понимания ценности своего языка и культуры наравне с языком и культурой большинства. Чтобы равноправная деятельность и взаимовлияние стали возможны, ученику необходимо знать свои языковые и культурные права в разных ситуациях.

Также целью является познание отличия культуры и образа действий языка жестов от мира звуков, культуры и образа действий слышащих людей и организация учебного процесса таким образом, чтобы взаимопонимание между двумя или несколькими культурами стало возможным.

Так как финский язык жестов – язык меньшинства и возможности овладения им в дошкольном возрасте очень изменчивы, в обучении необходимо уделить особое внимание на создание как можно богаче учебной среды для таких учащихся. В языке жестов не существует общеупотребительной системы письма, следовательно, особо подчеркивается значение личного языкового взаимодействия. В дополнение к этому используются самые разнообразные возможности информационной техники и информатики для пополнения знаний и информации языка жестов.

## 6.4 ИММИГРАНТЫ

Ссылаясь на основы учебного плана базового образования, к группе учеников – иммигрантов относятся дети и подростки, переселившиеся в Финляндию, рожденные в Финляндии и имеющие иные культурно-языковые корни. В обучении иммигрантов придерживаются исходных точек, таких как родной язык и культура, берутся во внимание причины иммиграции и продолжительность пребывания в стране. Во время обучения ставятся специальные цели. Обучение должно помогать воспитанию учащихся уравновешенными и активными представителями и финского культурно-языкового общества и своего культурно-языкового единства.

Вместо родного языка и литературы иммигрантов обучают финскому или шведскому языку как второму (язык определяется по языку обучения школы), если его финский или шведский не оценивается на уровне родного языка на всех уровнях владения языком. По возможности для учеников-иммигрантов организуется обучение своему родному языку.

Помимо знаний финского (шведского) и родного языков учащемуся – иммигранту необходимо помочь получить знания по всем учебным направлениям для достижения равных возможностей в учебном процессе. Для ученика – иммигранта можно составить учебный план, который может быть частью плана интеграции ученика.

В процессе обучения необходимо учесть историю или ранее полученный опыт ученика, традиции обучения и воспитания. При сотрудничестве школы и дома берут во внимание культурные семейные отношения и опыт школьной системы той страны, откуда приехала семья. Родителей знакомят с финской школьной системой, с содержанием школьной деятельности, с планом обучения, с системой оценивания знаний, с методами работы и с учебным планом ученика.

В обучении используются знания учащегося и знания его родителей своей культурной и языковой среды, уклада жизни, знания языка и культуры.

## 7 УЧЕБНЫЕ ЦЕЛИ И ГЛАВНЫЕ СОДЕРЖАНИЯ ОБУЧЕНИЯ

### 7.1 ИНТЕГРАЦИЯ ОБУЧЕНИЯ И ТЕМАТИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЕНИЯ

Обучение может быть предметным или интегрированным. Целью интегрированного обучения является направленное наблюдение и изучение явлений с точки зрения разных сфер знаний, подчеркивая общие воспитательные и образовательные цели, выстраивая с помощью их единое целое.

Тематические направления – это те центральные сферы особого внимания воспитательного и образовательного процесса, цели и содержания которого входят во многие учебные предметы. Это объединяющие учебный план темы воспитания и обучения, через которые отвечают на требования времени в области образования.

Тематические направления рассматриваются в этой главе, но осуществляются в разных предметах через характерные точки зрения данного предмета, предусматривая степень развития ученика. При составлении плана обучения тематические направления надо включить в общие и факультативные предметы, в общие школьные мероприятия, они должны найти свое отражение в воспитательно- культурной деятельности школы.

#### 1. Становление личности

Главной задачей воспитательно- тематического направления «Становление личности», охватывающего весь процесс обучения, является поддержка комплексного роста ученика и развитие его жизненно важных способностей. Целью ставится создание среды для роста и развития, которая с одной стороны поддерживает индивидуальность и здоровое чувство собственного достоинства, а с другой стороны развивает индивидуальность, основанную на лояльности и равноправии.

#### ЦЕЛИ

Ученик научится

- Понимать свое физическое, психическое и социальное развитие, также свою уникальность
- Оценивать свою деятельность с этической точки зрения и опознавать правильное и неправильное
- Осознавать важность влияния эстетических переживаний на качество жизни человека

- распознать свой стиль учебы и развивать себя как ученика
- работать в группе и действовать как член общества.

#### ГЛАВНЫЕ СОДЕРЖАНИЯ

- Факторы, влияющие на физический, психический и социальный рост, на распознавание чувств и поступков, на активность и креативность.
- Справедливость, равноправие
- Эстетические представления и толкование эстетических явлений
- Учебные навыки и настойчивое целеустремлённое саморазвитие
- Умение учитывать интересы других, права, обязанности и ответственность каждого в группе, разные виды совместной деятельности.

#### 2. Культурная идентичность и интернационализм

Главной общей тематической задачей в этом направлении является оказание помощи ученику в понимании сущности финской и европейской культурной идентичности, в поисках собственного культурного идентитета и развитие личностной готовности во взаимодействии культур и интернациональности общества.

#### ЦЕЛИ

Ученик научится

- осознавать и оценивать свое духовное и культурное материальное наследие и видеть финскую культурную идентичность частью первоначальной, северной и европейской культуры
- понимать корни и многогранность своей культуры и видеть свое поколение наследником и продолжателем жизни предыдущих поколений
- знакомиться с другими культурами и мировоззрениями и действовать в мультикультурном обществе и в международном сотрудничестве
- понимать факторы культурной идентичности и их значение для личности и общества.

#### ГЛАВНЫЕ СОДЕРЖАНИЯ

- Своя культура, культура родного края, финский менталитет, менталитет северных народов и Европы.
- Другие культуры и мультикультурность
- Права человека и предпосылки доверия, взаимоуважения, успешного сотрудничества между людьми
- Интернационализм в разных сферах жизни и навыки деятельности в международном взаимодействии
- Значимость культурных обычаев и традиций

### 3. Медиа и коммуникативные виды связи

Главной целью этого тематического направления является развитие речевых и интерактивных навыков, помочь ученику в понимании значимости роли медиа и способствовать дальнейшему развитию навыков пользования средствами массовой информации. Под коммуникативными навыками подразумевают активную, взаимодействующую, коллективную коммуникативность. Приобретая навыки медиа, ученику необходимо попробовать себя и в роли адресата, и в роли отправителя информации.

#### ЦЕЛИ

Ученик должен научиться

- многосторонне и ответственно выражать себя и уметь истолковывать информацию, полученную от других
- развивать навыки владения полезной информацией, уметь сравнивать, выбирать и находить нужные знания
- критически относиться к содержанию информации, предлагаемой медией, и уметь размышлять над этическими и эстетическими ценностями коммуникации.
- уметь создавать и передавать информацию, использовать возможности медиа по назначению
- использовать коммуникативные связи и средства медиа в получении и передаче информации в различных ситуациях, предполагающих взаимодействие.

#### ГЛАВНЫЕ СОДЕРЖАНИЯ

- Выражение своих мыслей и чувств, разные стили речи и их применение в разных ситуациях
- Классификация и интерпретация содержания информации, изменение коммуникативной среды и мультимедиа как явление современного мира
- Роль и значение медиа в обществе; соотношение картины мира, предлагаемой нам медией, с действительностью
- Медиа и совместная деятельность с ней
- Источники критики, защита информации и свобода слова
- Технические средства коммуникативной связи и их многостороннее использование; этика Сети.

### 4. Активная гражданская позиция и предпринимательство

Главная цель тематического направления «Активная гражданская позиция и предпринимательство» состоит в оказании помощи учащимся постичь понятие общества через точки зрения разных деятелей, в создании благоприятной основы для воспитания активной гражданской позиции и приобретения личных деловых навыков

деятельности. Школьная культура обучения и другие виды деятельности должны помочь учащимся в развитии их самостоятельности, инициативности, целенаправленности, коллективности и гражданской активности также помочь ученикам сформировать реальное представление о возможностях личного участия в жизни общества.

## ЦЕЛИ

Ученик должен

- понимать значимость деятельности школьного коллектива, общественного сектора, экономической и структурной жизни, учитывая потребности общества в настоящий момент
- уметь сформулировать свою точку зрения на основе компетентных источников
- осознанно и целесообразно участвовать в деятельности школьного коллектива и общества и научиться нести личную ответственность в процессе общей деятельности
- видеть и обсуждать изменения, сомнения и противоречия, работать предприимчиво и с инициативой
- для достижения поставленной цели работать новаторски и настойчиво, ценить свой труд и понимать его значимость
- познакомиться с рабочей жизнью и предпринимательской деятельностью, понимать их значимость для человека и общества.

## ГЛАВНЫЕ СОДЕРЖАНИЯ

- Основы жизни школьного коллектива, общественного сектора, деловой и экономической жизни, распределение обязанностей
- Значение демократии в коллективе и обществе
- Разные виды активной и влиятельной деятельности в общественно-политической жизни общества
- Образование сетей сотрудничества с целью создания своего и общественного благосостояния
- Участие и влиятельность в своей школе, в окружающей среде и оценка значимости деятельности
- Предпринимательство и его значение для общества, основы предпринимательства как профессии, знакомство с рабочей жизнью.

### **5. Ответственность за окружающую среду, благополучие и надежное будущее**

Тематическое направление «Ответственность за окружающую среду, благополучие и надежное будущее» ставит главной целью преумножить желания и возможности учащихся жить и работать на благосостояние общества и благополучие окружающей среды. Задачей базового обучения является воспитание гражданина, сознающего ответственность за окружающую среду и возлагающего на себя ответственность за свой



образ жизни в обществе. Школа должна научить думать о будущем, об экологической, экономической, социальной, культурной предпосылках построения его.

## ЦЕЛИ

Ученик научится

- понимать необходимость сохранения окружающей среды и видеть предпосылки благосостояния людей, понимать взаимосвязь этих понятий
- замечать происходящие изменения в окружающей среде и обществе, выяснять их причины и последствия, действовать на благо окружающего мира и преумножения благосостояния общества
- оценивать свои нормы каждодневного потребления и их влияние на окружающий мир и овладевать жизненными принципами, которые гарантируют надежное будущее
- способствовать благополучию своего коллектива , на глобальном уровне понимать существующие ему угрозы, ценить возможности, предлагаемые обществом
- понимать, что своими решениями личность строит и свое будущее и будущее общества, действовать конструктивно на благо постоянного развития общества.

## ГЛАВНЫЕ СОДЕРЖАНИЯ

- Экологическое, экономическое, культурное, социальное развитие в своей школе и в окружающей среде
- Личностная и общая ответственность за состояние среды обитания и за благополучие общества
- Ценности окружающей среды и жизнеутверждающий образ жизни
- Уровень экологии в производстве, в обществе и в повседневной жизни, время существования продукта в природе
- Управление своим домашним хозяйством и культура потребления; потребитель и его способы влияния на потребление
- Желаемое будущее и гарантирующие его виды деятельности и решения.

### 6. Безопасность и транспорт

Главной целью тематического направления «Безопасность и транспорт» является оказание помощи ученику в понимании физического, психологического и социального аспекта понимания безопасности, научить его нести ответственность за свое поведение. В процессе базового обучения необходимо подготовить ученика принимать решения , соответствующие его возрасту и обеспечивающие его безопасность в окружающей действительности в различных ситуациях .



**ЦЕЛИ**

Ученик научится

- распознавать ситуации риска для безопасности и здоровья, предвидеть и избегать опасных ситуаций, принимать действия, способствующие сохранению здоровья и безопасности
- способствовать спокойному окружению, принимать конструктивные решения в ситуациях физического и морального домогательства
- целесообразно действовать в критических ситуациях и несчастных случаях
- ответственно и безопасно вести себя в транспорте
- способствовать безопасности движения и окружающей среды
- понимать значимость общественных услуг для благополучия каждого.

**ГЛАВНЫЕ СОДЕРЖАНИЯ**

- Защита своей жизненной позиции от влияния преступности, алкоголя, наркотиков; избежание несчастных случаев
- Безопасность труда и окружающей среды
- Примеры поведения и деятельности, направленные на сохранение здоровья, безопасности, неприятия насилия и спокойствия
- Формы насилия в ближайшем окружении и в обществе
- Главные правила дорожного движения и различные условия дорожно-транспортного обеспечения
- Уважение к другим участникам дорожного движения, безопасность дорожно-транспортного обеспечения и атрибуты безопасного движения
- Выявление наиболее опасных мест окружающей среды и меры предосторожности
- Сфера услуг, обеспечивающая безопасность
- Сотрудничество школы и дома по обеспечению безопасности.

**7. Человек и технологический прогресс**

Цель тематического направления «Человек и технологический прогресс» - помочь учащимся определить свое отношение к современной технологии и увидеть значение ее в нашей повседневной жизни. В период базового обучения учащихся необходимо познакомить с основами технологии, с технологическим прогрессом и его влиянием на окружающий мир; сориентировать учащихся в принятии разумных решений и научить размышлять над вопросами этики, морали, равноправия, связанными с технологией. Во время обучения ученик должен понять принципы действия инструментов, технического оборудования и машин, научиться ими пользоваться.

## ЦЕЛИ

Ученик научится

- понимать технологию и значение ее развития в нашей жизни, в обществе, в окружающей жизни
- ответственно относиться к пользованию технологическими достижениями
- многосторонне пользоваться программами и средствами вычислительной техники, включая информационную Сеть
- иметь свою точку зрения при выборе технологических средств и уметь оценивать принятое решение в данный момент и его влияние на будущее.

## ГЛАВНЫЕ СОДЕРЖАНИЯ

- Технология в повседневной жизни, в обществе, в производственной сфере на местах
- Развитие технологии; факторы, влияющие на развитие технологии в разных культурах, в разных сферах жизни в разные периоды
- Развитие технологических идей, создание образца, оценивание и определение времени существования созданного продукта
- Использование вычислительной техники и Сети
- Вопросы этики, морали, благосостояния и равноправия, связанные с технологическим прогрессом
- Общество и технология в будущем.

Главы 7.2 – 7.21 не переведены.

## 8 ОЦЕНИВАНИЕ УЧАЩИХСЯ

Оценивание подразделяют на оценивание во время учебы (или текущее) и итоговое, каждое из них имеет свои цели.

### 8.1 ОЦЕНИВАНИЕ ВО ВРЕМЯ УЧЕБЫ

#### **Задача оценивания**

Оценивание учащихся во время учебного процесса должно помогать ученику в ориентации учебной деятельности и поощрять его успехи, также представить полную картину о том, насколько удачно ученик достиг поставленных учебных и воспитательных целей. Задача оценивания – помочь ученику составить реалистическое представление о своей учебе и развитии, таким образом поддерживая развитие ученика как личности.

#### **Принципы оценивания**

Оценивание во время учебы должно быть правдивым и объективным, построенным на многосторонних показателях учебы ученика. Оно должно отражать успеваемость ученика в разных учебных сферах. Необходимо учитывать значение оценивания в учебном процессе. Оценивание ученика образует единое целое, в котором важную роль имеют постоянные отзывы, даваемые учителем. С помощью оценивания учитель направляет ученика в осознании своих мыслей и действий, помогает ученику осознать свой процесс обучения. Успеваемость, деятельность и поведение ученика оценивают в соотношении с целями учебного плана и общими нормами к навыкам и умениям.

Описание норм крепких знаний ученика и критерии итогового оценивания определяют национальный уровень знаний и умений, на котором основывается система оценивания. Пользуясь цифровой шкалой оценок, определяют уровень оценки (8). В словесном оценивании общие нормы и критерии оценок помогают учителю оценить продвижение успеваемости учащегося и увидеть его пути достижения поставленных целей. Описание норм и критерий крепких знаний при переходе на следующую ступень образования составлены для каждой учебной дисциплины.

В учебном плане нужно определить общие и касающиеся отдельных учебных дисциплин принципы оценивания. Учащимся и их родителям необходимо дать заранее информацию об основах оценивания и, если потребуется, в любое время объяснить, каким образом оно осуществляется.

Предметы, тематически смежные дисциплины и поведение оцениваются словесно, по цифровой шкале или сочетанием того и другого. Цифровая оценка отображает уровень знаний и умений. С помощью словесного оценивания можно охарактеризовать успехи ученика в их прогрессии и оценить учебный процесс. В оценивании общих предметов нужно использовать цифровую оценку в аттестате не позднее как в восьмом классе. Если ученик сдает какой-то предмет полностью в учебном объеме до восьмого класса, нужно использовать цифровую оценку в свидетельстве за год уже в том учебном году, когда изучение упомянутой дисциплины кончается. Пользуясь словесным оцениванием в свидетельстве за учебный год, необходимо показать, сумел ли ученик справиться с поставленными перед ним задачами. Оценивание факультативных предметов принимается решением учебного плана.

Для достижения результативности оценивания можно использовать предварительные свидетельства успеваемости, разные формы информирования, собеседования и т.д.

### **Перевод учащихся из класса в класс**

В §11 базового обучения определены принципы продвижения и перехода из класса в класс. Принципы учебного плана дополняют существующий указ. В учебном плане уточняют процедуру оставления на класс.

Ученик переводится в следующий класс, если он сдал положительно все учебные дисциплины данного года обучения в полном объеме по отдельным предметам или по тематически смежным дисциплинам.

Ученик может быть переведен в следующий класс, даже если у него были неудовлетворительные результаты, если будет принято решение, что в следующем учебном году он сумеет справиться с учебной нагрузкой.

Ученика можно оставить на повторный год обучения, если его результаты успеваемости отрицательны по одному или нескольким предметам или тематически смежным дисциплинам в объеме годовой нагрузки. Ученику надо предоставить возможность (без участия в обучении) показать приобретенные знания и умения. Опираясь на решения учебного плана, можно это организовать один или несколько раз в течение учебного года или после него.

Если возможность сдачи учебного материала решается после окончания учебного года, то можно принять условное решение об оставлении ученика на класс. В решении упоминают те части учебного объема дисциплин, сдача которых через отдельную контрольную работу с положительным результатом является предпосылкой для перевода в следующий класс. Отдельная контрольная может содержать

разнообразные задания, позволяющие продемонстрировать ученику все свои знания и умения.

Даже при отсутствии неудовлетворительных результатов ученика могут также оставить на класс, если это считают целесообразным для его общей успеваемости. В этом случае перед принятием решения необходимо выслушать мнение родителей.

Результаты успеваемости ученика, оставленного на класс, считаются недействительными.

### **Получение образования по своей учебной программе**

Если в учебном плане согласно постановлению 11§ 3 о базовом обучении решено, что ученик переводится в учебные классы не по результатам общего годового объема курсов, а по своему личному плану, в таком случае в учебном плане надо определить те знания и умения, которые являются предпосылкой для начала учебы каждой образовательной совокупности дисциплин. Согласно постановлению о базовом обучении ученик, учащийся по своей учебной программе, переходит в следующий класс по окончании школьного учебного года. Ученик может быть оставлен на повторный год обучения только из-за общей слабой успеваемости в школе.

Ученик считается выпускником девятого класса только тогда, когда он выполнит всю учебную нагрузку в объеме базового обучения и получит итоговое свидетельство об образовании, или при истечении возраста обязательного образования он может по собственному желанию уйти из школы.

### **Учебные дисциплины, их оценивание**

Оцениваются отдельно все учебные дисциплины базового обучения кроме экологии и природоведения, которые составляют единую тематическую дисциплину и оцениваются как единое целое. С 1-ого по 4 классы экология и природоведение оцениваются как единая учебная дисциплина. С 5-ого по 6 классы оцениваются как единая тематическая дисциплина биология и география, также оцениваются физика и химия. С 7-ого по 9 классы биология, география, физика, химия и основы здоровой жизни оцениваются как отдельные учебные дисциплины.

### **Прилежание и его оценивание**

Оценивание прилежания является частью системы оценивания учебных навыков учащихся. Намеченные цели прилежания ученика по разным учебным предметам служат основой для оценки по прилежанию.

Оценивание прилежания направлено на применение навыков учащихся при планировании, определении, воплощении и оценивании своей деятельности. При оценивании учитывается, насколько ответственно

ученик работает, и как он умеет работать в контакте с другими. Оценивание прилежания – это часть оценивания ученика по предмету. Прилежание можно оценивать и отдельно.

### **Оценивание поведения**

При оценивании поведения обращается внимание на то, каким образом складываются его отношения с другими учениками, с окружающей его средой; учитывается соблюдение общих правил поведения. Поведение ученика оценивают все учителя, которые участвуют в его обучении. В учебном плане должны быть определены воспитательные цели, касающиеся поведения учащихся. Определяя требования к поведению учащихся, необходимо учитывать воспитательные цели школы.

### **Самооценивание учащимися**

Одной из задач базового обучения является развитие способностей ученика к самооцениванию. Под этим подразумевается оказание помощи ученику в самопознании самого себя и развитии его учебных способностей. Задача самооценивания – укрепление чувства собственного достоинства, позитивное восприятие самого себя, воспитание чувства сопричастности. С развитием навыков самооценивания учащийся сможет увидеть свои успехи в учебе и достижение намеченных целей, самостоятельно ставить перед собой цели и контролировать свой учебный процесс.

Необходимо помочь ученику ориентироваться в учебном процессе, оценивать учебные и рабочие навыки, для того чтобы развивать способности его к самооцениванию. Поэтому важно систематически информировать ученика о проделанной им работе. Чтобы ученик сумел оценить объективно свои навыки и успехи, необходимо его поддерживать и воодушевлять во время учебного процесса.

### **Оценивание учащихся, нуждающихся в специальной помощи**

При оценивании учащихся, которые не взяты и не переведены на коррекционное обучение, учитываются имеющиеся у них небольшие трудности в усвоении учебного материала. Методы оценивания должны быть такими, при которых ученик в состоянии показать в полной мере все свои знания и умения.

Принципы оценивания учащихся, взятых или переведенных на коррекционное обучение, определяются в порядке составления индивидуального плана обучения ученика (НОЖКС).

Если в индивидуальном плане обучения ученика решено, что учащийся учится согласно общему плану базового обучения, то его успехи оцениваются в соотношении с общими целями учебной нагрузки и нормами оценок.

Если в индивидуальном плане обучения ученика решено, что учащийся учится согласно его индивидуальной учебной нагрузке по одному или нескольким предметам, то успехи его оцениваются на основе поставленных индивидуальных задач в его индивидуальном плане обучения. В этом случае успехи оцениваются не по общим критериям оценок. Согласно индивидуальной учебной нагрузке, учебные дисциплины во всех классах могут быть оценены словесно

Оценивание учащихся, получающих обязательное образование в продленных сроках обучения, основывается на общем или индивидуальном объеме учебного материала, в таком порядке, какой намечен планом индивидуального обучения ученика

Учащихся, обучение которых имеет компенсирующий характер, оценивают на основе достижения поставленных личных учебных целей в индивидуальном плане обучения ученика. В оценивании ученика в этом случае фиксируется внимание на его успехах этапного усвоения учебного материала. К оцениваемым компенсирующим сферам обучения относятся моторика, язык, социальные и коммуникативные навыки, повседневные и когнитивные навыки. Оценивание должно выстраиваться на исходных точках и задачах учебно-воспитательного процесса. При оценивании необходимо учитывать состояние здоровья ученика, которое может быть причиной возникновения трудностей в усвоении учебного материала.

### **Оценивание учеников-иммигрантов**

При оценивании учащихся – иммигрантов по разным предметам необходимо учитывать их предысторию учебной практики и постепенное овладение финским или шведским языками. В оценивании рекомендуется использовать разнообразные, лояльные и подходящие для конкретной ситуации методы оценки, которые, несмотря на трудности владения финским или шведским языками, предоставят ученику максимально продемонстрировать свои умения и знания. Оценивание учеников – иммигрантов в период всего базового обязательного образования может быть словесным, кроме итогового оценивания.

## **8.2 ИТОГОВЫЕ ОЦЕНКИ**

### **Задача оценивания**

Задача итогового оценивания – определить насколько успешно ученик усвоил объем учебного материала по разным предметам на завершающей ступени обязательного базового образования.

### **Принципы оценивания**

Итоговые оценки должны быть соизмеримы на общегосударственном



уровне и объективны по отношению к каждому ученику. Итоговые оценки по всем общим учебным дисциплинам должны основываться на знаниях ученика на завершающей ступени 8 – 9 классов базового образования. Для выставления итоговых оценок по всем общим учебным дисциплинам выработаны единые нормы итоговых оценок. Знания ученика оцениваются на основе норм итоговых оценок базового образования и многосторонних показателей успеваемости.

В том случае, если учебный предмет был усвоен учеником раньше завершающей ступени образования, знания по этому предмету оценивают в соотношении с едиными критериями итоговых оценок базового обучения.

Для итогового оценивания определяют нормы уровня знаний и умений на оценку восемь(8). Итоговые нормы оценок составлены так, что ученик получает оценку восемь (8), если он сумел показать в среднем знания, предусмотренные нормами учебной дисциплины. Некоторые из невыполненных норм можно компенсировать, перевыполнив предусмотренный уровень знаний по другим критериям.

Учащийся получает оценку посредственно (5) за усвоение требуемых навыков и умений в том случае, если он сумел в какой – то мере достичь предусмотренных критерий знаний.

В итоговом оценивании оценка прилежания является составной частью оценки по учебной дисциплине.

Если в индивидуальном плане обучения учащегося решено, что ученик учится по индивидуальному объему учебного материала вместе с другими или только по некоторым предметам, то его успеваемость оценивается согласно поставленных задач перед ним в его индивидуальном плане образования. В данном случае знания не оцениваются в соотношении с едиными требованиями .

Итоговое оценивание учащихся, получающих компенсирующее обучение, строится на основе выдвинутых перед учеником задач в его индивидуальном плане.

### **Оцениваемые учебные дисциплины**

На завершающей ступени обязательного образования оцениваются цифрами следующие общеобразовательные дисциплины: родной язык и литература, второй государственный язык, первый иностранный язык, математика, физика, химия, биология, география, основы здорового образа жизни, религия или этика, история, обществоведение, музыка, изобразительное искусство, рукоделие, физическая культура и домоводство.

Родной язык и литература как предмет оценивается по упомянутому в главе 7. 2 объёму курсов, из которых ученик учит один объём или два



объёма курсов.\* Если ученик поменял объем курсов родного языка и литературы, второго языка как родного и иностранного языка, при выставлении итоговых оценок оценивают тот объем курсов, который учеником изучался последним. Точно так поступают, если учащийся поменял мировоззренческую учебную дисциплину.

Факультативные учебные дисциплины, которые в течение года составляют не менее двух недель объема учебного материала, оцениваются по цифровой шкале. Оцениваются словесно факультативные предметы, объем учебного материала которых составляет меньше двух недель в течение года и при этом учебном объеме материала считающиеся единой дисциплиной. Если словесно оцененный факультативный предмет рассматривают как углубленное изучение одного из общих предметов, то его результаты могут повысить оценку по этому общему предмету.

### 8.3 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УСПЕВАЕМОСТИ, ТАБЕЛЬ, АТТЕСТАТ

**С**видетельство об успеваемости, табель, аттестат – это Государственные документы с правами гласного пользования. Если в перечисленных документах в оценивании присутствует словесная информация, касающаяся индивидуальных особенностей ученика, то она должна содержаться в секрете, документ выдается только ученику или его родителям.

#### **Свидетельства об успеваемости, используемые в базовом обучении**

В период обязательного образования используют следующие документы:

1. свидетельство об успеваемости за учебный год
2. промежуточный табель успеваемости
3. увольнительное свидетельство.

По окончании учебного года ученику выдается свидетельство об успеваемости за учебный год. В течение учебного года можно использовать промежуточные табели успеваемости. В системе обучения по периодам используются свидетельства успеваемости за период, они же могут служить и промежуточными табелями. Выданные в течение учебного года свидетельства об успеваемости по периодам могут составлять свидетельство успеваемости за учебный год.

---

\* Например, учащийся может изучать свой язык как родной и финский язык как второй язык.

Если ученик меняет школу, если он отчисляется из школы, если он не получил полного базового обучения в возрасте обязательного образования, ему выдается увольнительное свидетельство. К свидетельству об увольнении прилагаются сетка часов, соблюдаемая школой, и пояснения об имеющихся в данной школе специализированных предметах (например, уклон на математику). Оценка за поведение в увольнительном свидетельстве не указывается. Отдельное увольнительное свидетельство не выдается, если ученик переходит в школу, где обучение обеспечивается тем же организатором обучения.

В свидетельстве об успеваемости указывают администратора обучения и данного документа, название школы, имя ученика, его личный код, день выдачи свидетельства, подпись, оценку по поведению, учебную программу ученика и оценку того, как учащийся справился с учебно-воспитательными задачами. Если прилежание оценивается отдельно, то оценка его отмечается в свидетельстве об успеваемости. В свидетельстве об успеваемости за учебный год отмечается решение о переводе ученика в следующий класс или об оставлении на повторное обучение. При использовании цифровой оценки в свидетельстве пользуются шкалой оценок, указанной в § 10 указа о базовом обучении. В свидетельстве об успеваемости необходимо отметить, что данный документ, который составлен согласно основам учебного плана, одобрен Управлением Образования (число и год). Оформление внешнего вида свидетельства, табеля, аттестата решается организатором обучения.

Если ученик изучал предмет религии, предлагаемый организатором обучения и соответствующий его вероисповеданию, в таком случае оценка заносится в свидетельство об успеваемости. Оценка по религии, полученная в религиозной общине, в свидетельство об успеваемости не выставляется.

Если в течение учебного года минимум половины учебных часов учащийся обучался не на языке школьного обучения, в свидетельстве указывается язык обучения и учебные дисциплины, пройденные на этом языке.

Если в индивидуальном плане обучения ученика решено, что учащийся изучает индивидуально предложенный объем курсов, то цифровая и словесная оценки сопровождаются пометкой звездочкой (\*). В свидетельстве, в графе «примечание» необходимо отметить, что ученик, изучавший отмеченные звездочкой (\*) учебные дисциплины, изучал индивидуально предложенный объем учебного плана и обучался по индивидуальному плану

**Аттестат или выпускное свидетельство о получении обязательного образования**

При окончании базового обязательного обучения ученику выдается аттестат о получении обязательного образования, если результаты по всем оцениваемым по цифровой шкале предметам минимум посредственные.

В выпускном аттестате отмечаются те же данные, как и в других свидетельствах об успеваемости во время обучения со следующими исключениями. В выпускном аттестате отмечают полное имя ученика и его личный код, подпись ректора, результаты успеваемости по всем общим и факультативным предметам, оцениваемым цифрой по шкале (5-10) и словами (посредственно – отлично). По предметам, которые содержат несколько объемов курсов (родной язык и литература, второй государственный язык и иностранные языки, религия) отмечают пройденный объем курса. Художественно-прикладные учебные предметы в аттестате сопровождаются информацией об объеме данного предмета, изучаемого учеником в недельной нагрузке в течение года. Объем учебного материала по художественно – прикладным предметам отмечают, начиная с пятого класса. В выпускном аттестате необходимо упомянуть, что в учебную программу ученика вошли инструктаж и знакомство с производственной практикой. Оценки прилежания и поведения в выпускном свидетельстве не отмечаются.

Факультативные предметы, которые соприкасаются с общими учебными дисциплинами, отмечаются в выпускном свидетельстве сразу же под этими общими предметами. В факультативных предметах, оцениваемых цифрами, указывают его название, недельную нагрузку в течение года и полученную оценку. Рядом с названием факультативного предмета оцениваемого словесно должна быть пометка « факультативный предмет», после этого идет сложение количества часов недельной нагрузки в течение года всех словесно оцененных предметов, которые соприкасаются с данным общим предметом с пометкой «одобрено».

Те факультативно изучаемые иностранные языки и предметы, которые не соприкасаются ни с какими общими предметами, отмечаются в выпускном аттестате под названием «другие факультативные предметы». Указывается название предмета, количество часов недельной нагрузки в течение года, возможный объем учебной материала, оценка или цифрой *или* пометкой «одобрено».

Если ученик меняет факультативный предмет на другой, тогда в выпускное свидетельство вписывают название каждого предмета и пройденное количество часов недельной нагрузки в течение года. Напротив незаконченного факультативного курса ставится пометка «участвовал». Новый факультативный курс в аттестате должен иметь

цифровую оценку или пометку «одобрено», в зависимости от количества часов недельной нагрузки в течение года.

Если родитель или опекун ученика попросят письменно, чтобы цифровая оценка за факультативное изучение языка не выставлялась в выпускной аттестат, вместо цифровой оценки выставляется пометка «одобрено». Второй государственный язык изучается как общий предмет и оценивается по цифровой шкале.

Выпускной аттестат может иметь приложения, где, например, может оцениваться прилежание и поведение, словесное приложение о факультативных предметах, изучаемых меньше двух часов в неделю в течение года. В каждом приложении указываются личные данные его владельца. В выпускном аттестате не упоминается о приложениях к нему.

Если ученик изучал свою религию как предмет, предлагаемый организатором обучения, оценка ставится в выпускной аттестат.\* Полученная оценка по этому предмету от религиозной общины в аттестат не выставляется.

В выпускном аттестате нужно отметить язык обучения, если по каким-то предметам минимум половины обучения на завершающей ступени базового образования ученик получал на другом языке.

Если учащийся обучался по индивидуальному объёму учебного материала, даже выпускное оценивание может быть словесным. В выпускном аттестате при оценивании этих предметов можно использовать и цифровую оценку. И цифровую и словесную оценки сопровождают отметкой звездочкой (\*). В аттестате, в графе «примечание» делается запись, что ученик изучал предметы, отмеченные звездочкой (\*) в соответствии индивидуального плана обучения с индивидуально предложенным объемом учебного материала. Ученик, получивший компенсирующее образование, в выпускном аттестате оценивается словесно.

Ученикам девятого класса с целью ориентации на продолжение образования дается, если есть в этом необходимость, промежуточный аттестат, в котором знания ученика оцениваются по таким же принципам, как и в выпускном аттестате.

### **Другие свидетельства об успеваемости**

К другим свидетельствам об успеваемости относятся

1. Свидетельство о выполнении объема курса предмета базового обучения

\* Ученик может изучать вместо лютеранской религии или основ этического воспитания, например, православную религию и получить оценку в аттестат, если изучаемый предмет предлагался организатором обучения.

2. Свидетельство о частичном выполнении объема курсов базового обучения
3. Свидетельство о выполнении всего объема курсов базового обучения

Если ученик путем прохождения особого экзамена сумел сдать весь объем материала по какому-то учебному предмету базового обучения, ему выдается свидетельство о выполнении объёма курса предмета базового обучения. В свидетельстве указывается название этого предмета и объём учебного материала. В это же свидетельство можно включить и другие результаты за период изучения предмета. Если ученик выполнил часть объёма учебного материала, например, объём учебного года, ему выдается свидетельство о частичном выполнении объема курсов базового обучения. Если весь объём учебного материала базового обучения выполнен путем сдачи особого экзамена, выдается свидетельство о выполнении всего объема курсов базового обучения.

В свидетельствах отмечаются те же общие данные, что и в выпускном аттестате. Указываются названия усвоенных учебных предметов, возможный объём учебного материала и оценка. Объём недельной нагрузки в течение года по общим предметам не отмечают. Для получения свидетельства о выполнении всего объёма курсов базового обучения ученику необходимо сдать все общие предметы с положительными результатами в период возраста обязательного образования.

Глава 9 и приложения, кроме приложения 4, не переведены.

Основы учебного плана подготовительного обучения 2004 и основы дополнительного обучения 2004 не переведены.

### Распределение уроков при обязательном базовом обучении

20.12.2001

Количество уроков определяется в рамках, указанных вертикальными линиями.  
Цифры указывают недельную учебную нагрузку.

Предмет	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Всего
Родной язык и литература	14			14			14			42
Язык "А" <sup>1</sup>	-	-	-	8				8		16
Язык "Б" <sup>2</sup>	-	-	-	-	-	-	-	6		6
Математика	6			12			14			32
Природоведение	Экология и природоведение									
Биология и география	9				3			7		31
Физика и химия					2			7		31
Основы здоровой жизни								3		3
Религия/Этика			6				5			11
История и обществоведение	-	-	-	-	-	3		7		10
Музыка				4-				3-		3
Изобразительное искусство	26			4-		30		4-		56
Рукоделие и технический труд				4-				7-		7
Физическая культура				8-				10-		10
Домоводство	-	-	-	-	-	-	-	3		3
Профориентация	-	-	-	-	-	-	-	2		2
Факультативные предметы								(13)		13
Минимум учебной нагрузки <sup>3</sup>	19	19	23	23	24	24	30	30	30	222
Факультативный язык "А"	-	-	-	-	(6)			(6)		(12)

( ) предмет преподается в качестве факультативного

<sup>1</sup> Длинный курс иностранного или второго отечественного (шведского/финского) языка

<sup>2</sup> Средний курс иностранного или второго отечественного (шведского/финского) языка

<sup>3</sup> Количество часов в неделю